

BOLETÍN DE SUMARIOS
Índice temático

JULIO, 2012

ARTÍCULOS DESTACADOS

AGRICULTURA



Nº 357

JUNIO

2012

FERNANDO JAVIER VÁZQUEZ-CABRERA

Ergonomía en las operaciones de entutorado de cultivos en invernadero

Se presentan los resultados de un trabajo de investigación que ha tratado de estudiar la ergonomía del trabajo en las operaciones de entutorado de cultivos bajo invernadero.

ISABEL ABRISQUIETA, LIDIA LÓPEZ-MARTÍNEZ, JOSÉ M^a ABRISQUETA, JUAN VERA, M^a CARMEN RUIZ-SÁNCHEZ

Estudio de la dinámica de raíces en frutales

Se presentan los resultados de la dinámica de crecimiento del sistema radical de melocotoneros a lo largo de un año en tres tratamientos de riego por goteo

LUIS RINCÓN SÁNCHEZ

La fertirrigación cálcica de los cultivos hortícolas

El 100% de la superficie hortícola de invernadero y más del 85% al aire libre utilizan actualmente la técnica de la fertirrigación lo que implica un cambio total en los conceptos de nutrición hídrica y mineral por los cultivos respecto a técnicas de cultivo tradicionales.



Nº 952

JUNIO

2012

J.GARCÍA MORILLO, P. MONTESINOS BARRIOS, E CAMACHO, J.A. RODRÍGUEZ DÍAZ

Hacia la sostenibilidad en el cultivo de fresa: demanda real de riego y posibilidades de mejora

La fresa es el cultivo con mayor importancia económica y social de la zona occidental de Huelva. Además de abastecer el mercado nacional, es el principal exportador de la Unión Europea. El carácter intensivo del cultivo ha suscitado críticas medioambientales que se han acentuado en torno al uso del agua y la gestión que se realiza de ésta. Con el objetivo de analizar la demanda real de agua en el cultivo de fresa y evaluar el manejo del riego, se ha llevado a cabo un estudio en 23 fincas de fresa en la provincia de Huelva



Nº 72

JULIO-OCTUBRE 2012

GABRIEL BELTRÁN, M^a DE LA PAZ AGUILERA, ESTRELLA B. FUNES, ANTONIO JIMÉNEZ

Eliminación automática de las borras en depósitos de almacenamiento. Efecto sobre la calidad del aceite

En este proyecto de aplicación del conocimiento, Citoliva y el IFAPA Centro Venta del Llano proponen la aplicación de una tecnología desarrollada en Andalucía para la eliminación de los turbios de los depósitos y preservar así la calidad del aceite durante su almacenamiento.



Nº 240 JUNIO-JULIO 2012

PAOLA MICHITTE, M^a JESÚS ZANÓN, LAURENCE GUTIÉRREZ, M^a DEL CARMEN GARCÍA

Tusal WG: la alternativa biológica y eficaz para el control de enfermedades de suelos

Los sistemas de producción agrícola convencionales y de uso intensivo del suelo, han traído aparejados la aparición de problemas como la pérdida de fertilidad de los suelos y su erosión, así como graves dificultades para el control de plagas y enfermedades

ROSA GABARRA, JUDIT Y JORDI RIUDAVETS

Primeros resultados sobre Drosophila suzukii: huéspedes, susceptibilidad de los frutos y enemigos naturales

Drosophila suzukii (Matsumura) (diptera: Drosophilidae) es una nueva plaga invasora que está amenazando a varios cultivos en Europa. Su capacidad para atacar la fruta sana, a diferencia de otras drosófilas o "moscas del vinagre" que infestan sólo a la fruta madura o podrida, hace que sea una amenaza potencial para una gran cantidad de frutos de piel fina.

LUISA MINGORANCE ROMERO, INMACULADA LORENTE ORENES

Cómo controlar las plagas del limonero bajo normas de Control Integrado

El limonero no es un cultivo que requiera excesivos tratamientos, sobre todo en árboles adultos. Una de las mejores maneras de evitar tratamientos innecesarios (y en muchas ocasiones perjudiciales para la fauna útil) es mantener la parcela libre de malas hierbas y una buena poda que permita la aireación y aumente la efectividad de los tratamientos. Las plagas más importantes que afectan al cultivo del limonero en orden de importancia son cochinillas, ácaros, pulgones, prays y minador. En cuanto a enfermedades podemos destacar la *Phytophthora*.

J.V. BOLINCHES, F. CUENCA, J.J. FRANCH, R. SERRANO, F. ALFARO, M.J. VERDÚ, J.V. FALCÓ

Diversidad y abundancia de depredadores en capturas por trampeo masivo de Ceratitis capitata.

En una serie de trabajos experimentales se ha podido constatar que estos nuevos métodos de control ejercen una atracción y captura de la fauna auxiliar constituida por himenópteros parasitoides y coleópteros coccinélidos depredadores presente en los ecosistemas citrícolas.



Nº 347

JUNIO

2012

ADOLFO MOYA, CONSTANTINO NVALERO

Innovaciones tecnológicas y tendencias de desarrollo en las cosechadoras de cereales.

Se revisan en este artículo los temas en los que los ingenieros y científicos están trabajando para aportar innovaciones a la cosecha de cereal. Además se revisa el mercado español y las últimas novedades comerciales presentadas por los fabricantes

LUCÍA ADRIANA ESCUDERO, DOLORS BOSCH, LLUIS BATLLORI

Drosophila suzukii, una nueva plaga de los frutales

Drosophila suzukii es una nueva plaga introducida que ataca principalmente cerezas y pequeños frutos como fresas, framboesas, arándanos y moras, aunque ha sido citada en numerosos hospedantes. Fue detectada por primera vez en España en 2008, en una zona boscosa entre Rasquera y El Perelló en la provincia de Tarragona (Calabria et al., 2012). En este artículo se describe la especie, su dinámica poblacional, los daños producidos y los métodos de control que se están aplicando en estos momentos.

G.ALBENDÍN, M.C. GARCÍA, J.M. MOLINA

El trips de las flores y su control en el cultivo de la fresa

Una de las plagas de insectos más recurrentes e importantes que afectan a la fresa es el trips de las flores, *Frankliniella occidentalis* (Pergande) (Thysanoptera:Thripidae)

J.J. MEDINA, P. DOMÍNGUEZ, L. MIRANDA, C. SORIA, J. M. LÓPEZ-ARANDA

Análisis del comportamiento agrónomo de distintas variedades de fresa en cultivo comercial.

Este trabajo tiene como objetivo dar a conocer la adaptación de las variedades de fresa más utilizadas en Huelva y de las principales novedades comerciales a las condiciones agroclimáticas de la zona productora de Huelva, tanto con fecha de plantación estándar en la zona como con un adelanto de la fecha de plantación (plantación precoz)



Efecto del ayuno y el tiempo de espera sobre el bienestar de los cerdos y la calidad de la canal y de la carne

En este artículo se presentan los resultados del efecto del ayuno total antes del sacrificio de los animales sobre la calidad de la canal y la carne de cerdo.



I. CASASÚS, J.L. RIEDEL, M. BLANCO, R. REVILLA, A. BERNÚES

M. ARMENTEROS, S. VENTANAS, D. MORCUENDE, M. ESTÉVEZ, J. VENTANAS

Empleo de antioxidantes naturales en productos cárnicos

M^a JOSÉ AHUMADA MACHO, EMMA SERRANO MARTÍNEZ, CESAR CIMADEVILLA LÓPEZ

Producción de pastoreo frente a la producción intensiva: perfil de ácidos grasos, carne cardiosaludable y razas rústicas

A.VAZQUEZ-MASSOT, M.L. TASCÓN MATOS, J.F.RIGO CALDITO, M.A. ROSSELLÓ ROVIRA

Influencia del orden de sacrificio sobre el recuento de aerobios totales y enterobacteriacea en canales bovinas, porcinas y ovinas

NURIA PANELLA-RIERA, MARTA GIL, ANTONIO VELARDE, ANTONI DALMAU, EMMA FÁBREGA, MARÍA GISPert.

L. MESAS

Importancia de la palatabilidad de los alimentos en la mejora del rendimiento productivo

La apetencia y la palatabilidad de los alimentos es muy importante para conseguir mejorar los resultados de explotación. Para alcanzar estas mejoras, deben comprenderse los

mecanismos fisiológicos que afectan la ingesta de alimento, siendo los sentidos del olfato y del gusto los que más influyen en el consumo voluntario de pienso. Si el olfato es el motor de la apetencia, el gusto es el que determina la aceptación o el rechazo.

INEGA

Eficiencia energética en explotaciones de ganado vacuno de leche

Existen numerosos factores que pueden condicionar la viabilidad futura de las explotaciones de leche y de su capacidad de soportar los posibles escenarios futuros de cotización de la leche. así, hay un aumento de los costes de producción que dependen, en gran medida, del tamaño, de la localización y del tipo de explotación.

J. PENA

Información del ADN para mejorar la selección del vacuno de leche

En el vacuno de leche existe una nueva tecnología que puede contribuir a una mayor eficacia de la selección genética, con el consiguiente impacto en la mejora de la rentabilidad de las explotaciones, ya que permite acelerar el progreso genético en los caracteres de interés económico.

A.I. DE PRADO

Rentabilizar el periodo seco mediante el manejo integral

Durante los últimos 25 años, los avances en la medicina veterinaria y en el manejo de los animales han sido considerables. Las mejoras de las técnicas de diagnóstico y un mejor conocimiento de las enfermedades han ayudado a redirigir la estrategia hacia la prevención y la gestión económica del rebaño más que al tratamiento de las enfermedades clínicas individuales.

J. RIOPÉREZ, M.L. RODRÍGUEZ-MEMBIBRE

Aflatoxicosis porcina y sinergia con otras micotixinas

La acción patógena de aflatoxinas en sinergia con otras micotoxinas afines como zearalenona, fumonisina o deoxynivalenol (DON) provoca intoxicaciones de origen alimentario cada vez más frecuentes en nuestras explotaciones porcinas. Esta incidencia y factores de riesgo se corresponden con la masiva importación de cereales/soja contaminados, el uso de equipos automáticos de almacenamiento y distribución de piensos, y las dificultades para su limpieza y desinfección.



03 EDITORIAL

Las Cooperativas somos noticia, maticemos

12 PRIMER PLANO

La Asamblea de Cooperativas Agro-alimentarias insiste en la integración cooperativa

La XIV edición de los Premios Manajo destaca por la alta calidad de los vinos

16 UE/INTERNACIONAL

Las cadenas cortas y las pequeñas explotaciones

Semana Europea de las Cooperativas Conociendo las cooperativas de otros países: Corea

19 EMPRESAS

ALIMER recibe el Premio Alimentos de España COAGRISAN, una apuesta por los jóvenes
Breves: Arento, Feiraco, Hojiblanca, Bodegas San Valero, Unió Corporació Alimentària

24 FEDERACIONES

Asambleas Generales de las Federaciones URICACYL: Nuevo Catálogo de productos cooperativos

Fecoam "siembra" solidaridad.

Fecoam: Frutas y hortalizas de cooperativas para una dieta sana

28 FORMACIÓN

Abierto el plazo de admisión del Máster MGEA

Curso de Gestión Tributaria y Contable para cooperativas

30 CALIDAD / I+D+i

Las Cooperativas deben tener mayor representatividad en la AESAN
Nuevo Programa de I+D del sector agroalimentario

34 MEDIO AMBIENTE Y ENERGÍAS RENOVABLES

Cooperativas Agro-alimentarias participa en la creación de PROBIOMASA



entrevista

08

Isabel García Tejerina,
Secretaría general de Agricultura y Alimentación del Ministerio de Agricultura,
Alimentación y Medio Ambiente

36 DESARROLLO RURAL

Mujer y gente joven, valores en alza

38 GANADERÍA

INLAC elige nuevo presidente a José Luis Antuña

Bienestar en el transporte, 8 horas
El futuro de Interporc: la extensión de norma

42 FRUTAS Y HORTALIZAS

Cosecha de fruta de hueso similar a la de 2011

Entrevista a Javier Basols, presidente del GT de fruta de hueso
Las cooperativas se implican en el Plan de Fruta en las Escuelas

50 CULTIVOS HERBÁCEOS

Balance mundial de cereales
Cosecha de cereales de 11,37 millones de tn en España

54 ACEITE DE OLIVA

Las exportaciones de aceite de oliva se disparan

56 VINO

Apuesta por medidas que favorezcan la integración de la oferta y la competitividad

58 SEGUROS AGRARIOS

Entrevista a la directora de ENESA, Marta Ramos

60 SUMINISTROS

Diagnóstico de la sanidad vegetal: problemas y soluciones
10 años de SIGFITO. Objetivo: recoger otros residuos



**Redacción
DIRECTOR**

Oscar Moreno (oscar.moreno@alimarket.es)

JEFES DE SECCIÓN

Bebidas y Envase:

Antonio Martínez (antonio.martinez@alimarket.es)

No Alimentación:

Pilar López (pilar.lopez@alimarket.es)

Distribución:

Raquel Segura (raquel.segura@alimarket.es)

Logística y Transporte:

Cristóbal Álamo (cristobal.alamo@alimarket.es)

REDACTORES

Hermínia Martínez, Milagros Rodero,

Ana B. Antelo, Javier Rodríguez,

Mercedes Martínez, Mari Cruz Bellón,

Juan José Guisado, Carlos Rija, Vanessa Verde,

Susana Rodríguez, Marta Castillo, Héctor Heras,

Enrique Durán, Carlota Sánchez, Eva Casado,

Gema Villegas, Mónica García, Olga Díaz,

Rebeca Jaén, Marivi Monje y Patricia Alcubilla

DESEÑO Y MAGUETACIÓN

Antonio C. Aránz -director-

Juan José Maroto -jefe de sección-

Yolanda García, Rafael Rincón

y José Costumero

Publicidad

Ana Fernández -jefa de publicidad-

(ana.fernandez@alimarket.es)

Eva Villalba (eva.villalba@alimarket.es)

Clara Retamar (clara.retamar@alimarket.es)

Ainhoa Rodríguez (ainhoa.rodriguez@alimarket.es)

María Fernández (maria.fernandez@alimarket.es)

Claret García (claret.garcia@alimarket.es)

Candelas Alonso (candelas.alonso@alimarket.es)

Raquel González (raquel.gonzalez@alimarket.es)

Suscripciones

cliente@alimarket.es

Suscripción Anual:

Península y Baleares: 334,88 €

Canarias, Ceuta y Melilla: 335,00 €

Ejemplar suelto: 42,00 €

Depósito Legal: M-16.280-1992 ISSN: 1134-8151

Impresión: GRÁFICAS JOMAGAR, S.L.

Tirada: 8.000 ejemplares (auditada)



Edita

PUBLICACIONES ALIMARKET, S.A.

Consejeros Delegados:

Carlos Guerrero (carlos.guerrero@alimarket.es)

Juan D. Navarro (juan.navarro@alimarket.es)

Dirección General:

Isabel Bajo (isabel.bajo@alimarket.es)

Dirección de Contenidos:

Juan Carlos Matarrubia (jc.matarrubia@alimarket.es)

Dirección Comercial:

Sergio Resille (sergio.resille@alimarket.es)

Dirección Financiera:

Antonio Abad (antonio.abad@alimarket.es)

Director de TIC:

José Alberto Porras (alberto.porras@alimarket.es)

SUMARIO

SECCIONES

Indicadores	2
En primer plano	4
Actualidad	8
Lanzamientos	18
El producto en el lineal	24
Nuevos productos	184
Y además...	186

Limpieza industrial
 La flexibilidad y sostenibilidad marcan el paso
34

Instalaciones Industriales:
 La alimentación mantiene el pulso a la crisis **84**



Distribución Droguería-Perfumería:
 Tímida mejoría **92**



Envases de PET:
 siguen los proyectos en tiempos turbulentos **107**

Pools de Cajas y Palés:
 ¿Hay hueco para todos? **119**



131

Monográfico Alimarket
 Los refrigerados conservan los valores positivos

Panrico cumple
 paso a paso su plan **9**

CONSEJERÍA DE AGRICULTURA Y PESCA
REGISTRO DE ENTRADA
 26 JUL 2012

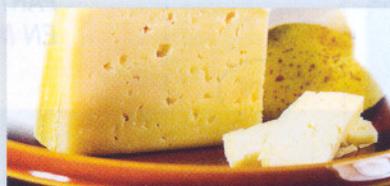
Conservas de pescado:
 Entre las grandes marcas y la MDD **24**



El producto en el lineal

REPORTAJES

Cervezas, la internacionalización se impone **46**



Quesos en Retail:
 La MDF apuesta por innovación, promoción y precio **55**



Del 4 al 6 de junio se celebró en París el **XIX Congreso Mundial de la Carne** que ha centrado su atención en la contribución al crecimiento económico sostenible. (pags. 35-37). Dedicamos en este número una atención especial a aquellos factores que pueden afectar a la **calidad de la carne obtenida en mataderos** (pags. 38-47 y 48-55). Además hacemos resumen de la **Feria de la Industria Cárnica de Guijuelo**. (pags. 76-77).



Descargue este número en **euocarne**digital

35 El Congreso Mundial de la Carne centra su atención en la sostenibilidad y el desarrollo productivo del sector

Jesús Cruz. euocarne

38 Efecto del ayuno y el tiempo de espera sobre el bienestar de los cerdos y la calidad de la canal y de la carne

Nuria Panella-Riera, Marta Gil, Antonio Velarde, Antoni Dalmau, Emma Fàbrega y Marina Gispert

48 Influencia del orden de sacrificio sobre el recuento de aerobios totales y *Enterobacteriaceae* en canales bovinas, porcinas y ovinas

Vázquez, A.; Tascón, M.L.; Rigo, J.F.; Rosselló, M.A.

56 Producción en pastoreo frente a la producción intensiva: perfil de ácidos grasos, carne cardiosaludable y razas rústicas

María José Humada, Emma Serrano y César Cimadevilla

63 Empleo de antioxidantes naturales en productos cárnicos

M. Armenteros, S. Ventanas, D. Morcuente, M. Estévez y J. Ventanas

74 Madrid acogió el IV Congreso Nacional de la Carne de Vacuno

David Barreiro. euocarne

76 Éxito en la Feria de la Industria Cárnica de Guijuelo

David Barreiro. euocarne

9	Cuadro de portada
11	Índice de anunciantes
15	Editorial
17	Noticias
	La producción cárnica en España durante el primer trimestre de 2012 ha superado los 1,5 millones de toneladas, impulsada por el crecimiento de las exportaciones y del consumo.
23	Precios
24	Latinoamérica
26	Empresas
33	I+D+i
34	Internet
78	Novedades
84	Publicaciones
85	Eventos
	43 empresas españolas han confirmado ya su asistencia a la próxima edición de <i>Emballage</i> que tendrá lugar en París del 19 al 22 de noviembre.
91	Imágenes
92	Agenda
94	Aefemac informa
95	Avesa informa
97	Guía de proveedores

ÍNDICE

editorial.....	3
breves.....	4
redes.....	7
FUTURO.....	8
TECNOLOGÍA.....	10
SECTOR.....	12
producción.....	15
ganaderos.....	16
bienestar animal.....	18
jornadas.....	20
bienestar animal ⁽²⁾	22
ocio.....	24
el placer de cocinar.....	25
salud.....	27

INFORMATIVO PORCINO no se responsabiliza de la opinión de sus colaboradores ni del contenido de su publicidad.

Nº 54

2º Cuatrimestre 2012

Dirección: Gener Romeu
Redacción: Montse Palau
montsepalau@periodistes.org
Publicidad: Nuria Chana
nuria@rotecna.com
Edición,
Diseño y Maquetación: Montserrat Guerrero
montse.guerrero@rotecna.com

Depósito Legal: L-155-1997

Tel. +34 973391267 • Fax. +34 973391232

editorial

JUNTA DE ANDALUCÍA
CONSEJERÍA DE AGRICULTURA Y PESCA
HEMEROTECA

Registro de entrada: _____

Nº: _____

Fecha: 05 JUL 2012



Gener Romeu
Director Informativo Porcino

Imposible. Este año es imposible. No podemos dejar de hablar de la ley de bienestar animal. Aunque nos esforcemos. Es el tema. La Unión Europea sigue insistiendo que el 1 de enero de 2013 es la fecha tope y que no va a haber moratorias. Algunos países ya están preparados, con el 100% de sus explotaciones puestas al día, con las cerdas gestantes en grupo, que en realidad, es la parte que más preocupa. En España, tenemos poco más del 50% adaptadas (cifras de principios de año). Me imagino que el segundo semestre del año va a ser de infarto para cumplir, en el último momento, con el plazo límite.

En algunas jornadas y congresos, los ponentes dan soluciones rápidas, más o menos económicas, para que los rezagados se pongan al día. Y es que, en el sur, somos así; siempre tenemos tiempo suficiente. Pero no me refiero a España (que también nos cuesta), sino de Francia, quien, según la Unión Europea, ni siquiera ha dado cifras de su adaptación a la legislación, a pesar que en varios Consejos Europeos se les ha pedido. ¿Será porqué el gobierno de Sarkozy estaba más por las elecciones que por la faena? Pues le tocará a Hollande hacer el sprint final.

Una de las cuestiones de todo este cambio en las granjas porcinas de Europa es saber como quedará el panorama: cifras de producción, cabaña porcina,... Por ello es interesante un estudio realizado por el BPEX británico que resumimos en esta edición, en el que se contemplan 3 escenarios posibles tras el 1 de enero de 2013. Combíenlos tenerlos en cuenta para saber actuar a tiempo y con destreza, sea cual sea el que se produzca. Aunque supongo que nuestros representantes de la Unión Europea ya deben tener su red preparada por si hay una mala caída. Ya tienen la experiencia de las gallinas ponedoras.

Y cierro esta editorial siendo justo. Si hace unos meses fue McDonald's, ahora es Burger King quién también promueve la eliminación de sus jaulas en Estados Unidos. ¿Moda o compromiso? Quién sabe; pero a primera vista parece un contagio. Nada grave, eso sí.

6. Carta del director

La ganadería y su posible futuro a corto-medio plazo

8. Noticias

10. Agenda

14. Entrevista

Rafael Remírez de Ganuza, Director Comercial de Ganadería de Symaga

20. Informe

Zoonosis y toxiinfecciones alimentarias: situación actual
E. Creus

24. Las trincheras del Ibérico

E. Diéguez

30. Mundo Veterinario

Fiebre Q. Consideraciones epidemiológicas y opciones de diagnóstico

J. Hernández, J. L. Benedito, V. Pereira, A. Abuelo y C. Castillo

34. Producción

La cerda reproductora como animal productor de leche
M. Collell

38. Implementación del Sistema APPCC en empresas de alimentación animal (I)

A. Arriaga

46. Simbiosis entre los sistemas extensivos y el medio (II)

I. Casasús, J. L. Riedel, M. Blanco, R. Revilla y A. Bernués

50. Plan STAR Nutrición

Modo de acción de las proteínas funcionales del plasma atomizado
J. Polo

54. Nutrición

Alimentación y prevención de enfermedades metabólicas
P. J. Álvarez-Nogal

58. Instalaciones

Calefacción de instalaciones con calderas de biomasa (I)
R. Blanco-Orús y F. J. García-Ramos

62. Trabajos de Empresa

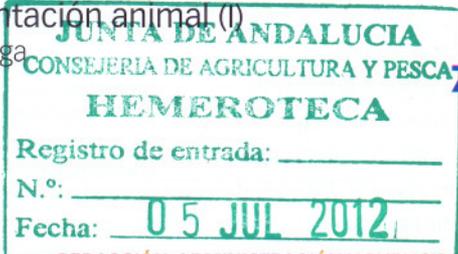
La sala de ordeño más grande de España ha sido implementada por GEA Farm Technologies

64. Lohmann Animal Health presenta AviPro Salmonella DUO

66. Seguro de explotación de porcino: mayor flexibilidad y adaptación

68. Lely amplía su horizonte de soluciones con el revolucionario sistema de alimentación Vector

72. Noticias de Empresas



DIRECTOR: Prof. Dr. y Dr. Carlos Buxadé Carbó. Catedrático U.D. Producciones Animales. ETSI Agrónomos UPM.

CONSEJO DE REDACCIÓN: Prof. Dr. Jesús Vázquez Minguella. Director de la ETSIA. UPM. Dr. Ignacio Arranz. Director General del Foro Interalimentario. Prof. Dr. Carlos de Blas. ETSIA. UPM. Prof. Dr. Vicente Gaudio. Facultad de Veterinaria de León. Dr. Argimiro Daza. ETSIA. UPM. Dr. Marcelino Álvarez. Facultad de Veterinaria de León. Dr. Eduardo Angulo. ETSIA. Universidad de Lleida. Dr. Luciano Roppa. Consultor Internacional. D. Fernando de Antonio. Director del Dpto. de Ganadería. CCAE. Dña. Lucía Maesso Corral. Presidenta de Aeceriber. D. Joan Collell. Especialista en vacuno de leche. D. Joan Pineda. Asesor en vacuno de carne.

EDITA: Eumedía

PRESIDENTE: Eugenio Occhialini.

VICEPRESIDENTE: José María Hernández.

REDACCIÓN, ADMINISTRACIÓN Y PUBLICIDAD: C/ Claudio Coello, 16, 1.º Dcha. 28001. Madrid. Tlf.: 91 426 44 30. Fax: 91 575 32 97. www.agronline.es.

REDACCIÓN: Subdirector: Luis Mosquera. Coordinación: Alejandro Vicente. Alfredo López. Elena Mármol. Arancha Martínez. E-mail: mundoganadero@eumedia.es.

DPTO. PUBLICIDAD: Directora: Nuria Narbón. Alberto Rabasco. Alberto Velasco. Secretaria: Cristina Cano. E-mail: publicidad@eumedia.es.

Delegación en Cataluña: Sergio Munill. Tlf.: 93 246 68 84. E-mail: s.munill@eumedia.es.

DPTO. ADMINISTRACIÓN Y SUSCRIPCIONES: Administración: Concha Barra. Informática y suscripciones: Mariano Mero. Mercedes Sendarrubias. Verónica Casas. E-mail: suscripciones@eumedia.es.

DISEÑO Y MAQUETACIÓN: Fernando Vazquez.

FOTOMECÁNICA E IMPRESIÓN: Imprimex. DEP. LEGAL.: M-1069-90. I.S.S.N.: 0214-9192

EUMEDIA, S.A. no se identifica necesariamente con las opiniones de los artículos firmados. © Reservados los derechos fotográficos y literarios.

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta publicación solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Dirijase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, www.cedro.org) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de la misma

SUMARIO

AÑO LXXXI
NÚM. 952
JUNIO 2012

EN PORTADA



EDITORIAL

La exportación de alimentos acelera 387

HOY POR HOY

La incertidumbre marca el primer año del desacoplamiento de las ayudas a los frutos secos, Ana Isabel Sánchez 392

El arroz va por libre, Antonio Martínez 398

El sector productor entierra "vía precios" el fantasma del E.Coli, Jorge Jaramillo 404

ACTUALIDAD

- Noticias / Estuvimos en 408

- OPINIÓN: En defensa de la sanidad vegetal, C. Zaragoza Larios 414

- OPINIÓN: El Cava, modelo industrial y de exportación, J.L. Pérez Gil 416

- AGRICULTURA Y MARKETING: Resolución de conflictos en la empresa, M. A. Nicolás 418

MAQUINARIA

Empresas 456

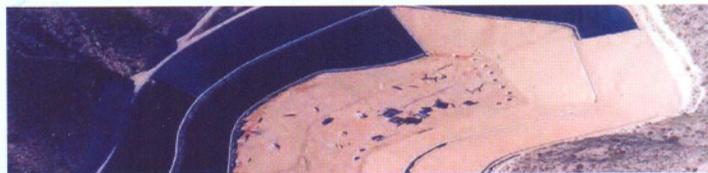
REGADÍOS

Gota a gota. Afre inform 464

EMPRESAS



DOSSIER / REGADÍOS



424 CARACTERÍSTICAS CONSTRUCTIVAS Y TIPOS DE BALSAS DE RIEGO
J. Manuel Bohórquez Caro

430 EMPLEO DE MINI AERONAVES NO TRIPULADAS (UAV) EN GESTIÓN DE REGADÍOS
A.L. Vázquez, A. Ruiz-Canales, J.M. Molina, D.G. Fernández-Pacheco

436 HACIA LA SOSTENIBILIDAD EN EL CULTIVO DE FRESA: DEMANDA REAL DE RIEGO Y POSIBILIDADES DE MEJORA
J. García Morillo, P. Montesinos Barrios, E. Camacho, J.A. Rodríguez Díaz

442 POR QUÉ ELEGIR UN PÍVOT COMO SISTEMA DE RIEGO
Dpto. Comunicación y Marketing de Valley®

NUTRICIÓN Y SANIDAD VEGETAL

444 EL CULTIVO DE LA SANDÍA EN CAMP DE TÚRIA (VALENCIA): PLAGAS Y ENFERMEDADES
B. Tamargo, S. Vega, A. M. Cano

MAQUINARIA

450 ¿CUÁNTO CUESTA UNA HORA DE TRACTOR?
H.Catalán

Signatura internacional normalizada:
ISSN: 0002-1334

DIRECTOR:
Cristóbal de la Puerta Castelló

DIRECTOR ADJUNTO:
Jesús López Colmenarejo

COORDINADORA:
Ana María Díaz López

EQUIPO DE REDACCIÓN:
(redaccion@editorialagricola.com)
César Marcos Cabañas, Gema Morago Sánchez-Bermejo, M^a Llanos Cerrillo Higuera, Heliodoro Catalán, Antonio Martínez, Jorge Jaramillo, Ana I. Sánchez, Beatriz Fernández Sanz, Sandra Fernández Sepúlveda, Carlos de la Puerta Lomelino

CONSEJO DE REDACCIÓN:
Pedro Caldentey Albert, Julián Briz Escribano, Eugenio Picón Alonso, Andrés Porras Piedra, Arturo Arenillas Asín, Francisco Amarillo Doblado, Francisco Martínez Arroyo, Carlos Hernández Díaz-Ambrona

ADMINISTRACIÓN:
(administracion@editorialagricola.com)
Silvia Pizarroso López, Laura Serrano Benavente

PUBLICIDAD:
(publicidad@editorialagricola.com)
Editorial Agrícola Española, S.A.
Tel.: 91 521 16 33

DISEÑO Y MAQUETACIÓN:
Daniel Fernández-Caro Chico, André A. Viana Gómez

www.editorialagricola.com



EDITA:
Editorial Agrícola Española, S.A.
c/ Caballero de Gracia, nº 24, 3º Izda.
28013 Madrid
Tel.: 91 521 16 33 • Fax: 91-522 48 72

IMPRIME:
Eurocolor S.A.
c/ Tuercas, 1 - 28529 Rivas Vaciamadrid Madrid
Tel.: 91 666 58 42

Depósito Legal: M-183-1958

La Editorial Agrícola Española, S.A., no se identifica necesariamente con las opiniones recogidas en los artículos firmados. La reproducción total o parcial de los textos o imágenes, únicamente podrán hacerse con la autorización escrita del editor o del correspondiente autor, en cualquier caso, se deberá mencionar la procedencia: AGRICULTURA.

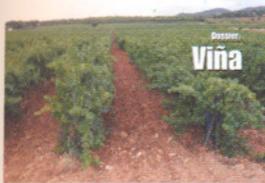


Foto de portada:
Elena Mármol.

DIRECTOR:

Jaime Lamo de Espinosa, Dr. Ingeniero Agrónomo y Economista. Catedrático ETSIA (UPM).

COMITÉ TÉCNICO-CIENTÍFICO:

Alberto Ballarín Marcial, Abogado, Madrid.
 Julián Briz E, Catedrático ETSIA (UPM).
 Tomás G.ª Azcárate, Dr. Ing. Agrónomo, Dirección General Agricultura (UE).
 Enrique Falco y Carrión, Dr. Ingeniero Agrónomo, Empresario agrario.
 Fernando Gil Albert, Catedrático ETSIA (UPM).
 Manuel Ramón Llamas Madurga, Catedrático Hidrogeología.
 Rafael Manuel Jiménez Díaz, Catedrático ETSIA (UC).
 Jaime Ortiz-Cañavate, Catedrático ETSIA (UPM).
 Santiago Planas, Dr. Ingeniero Agrónomo.
 Pedro Urbano, Catedrático ETSIA (UPM).
 Luis López Bellido, Catedrático ETSIA (UC).

EDITA:



PRESIDENTE: Eugenio Occhialini.
VICEPRESIDENTE: José M.ª Hernández.

© EUMEDIA, S.A. REDACCIÓN, ADMINISTRACIÓN Y PUBLICIDAD:

CLAUDIO COELLO, 16, 1.ª Dcha. - 28001 MADRID
 TELÉFOS.: 91 426 44 30/91 578 05 34.
 TELEFAX: 91 575 32 97. - www.vidarural.es

REDACCIÓN: e-mail: redaccion@eumedia.es

Subdirector: Luis Mosquera.
 Coordinación técnica: Elena Mármol.
 Coordinación periodística: Arancha Martínez.
 Alfredo López, Alejandro Vicente, Alex Blas.

DISEÑO GRÁFICO Y MAQUETACIÓN:

Marina G. Angulo.

DEPARTAMENTO PUBLICIDAD: publicidad@eumedia.es

Directora: Nuria Narbón.
 Alberto Rabasco, Alberto Velasco, Cristina Cano.

DELEGACIONES COMERCIALES:

Cataluña: Sergio Munill.
 Teléf.: 93 246 68 84. Fax: 93 246 68 84.

DPTO. ADMINISTRACIÓN Y SUSCRIPCIONES:

Concha Barra (administración).
 Mariano Mero (informática y suscripciones).
 Mercedes Sendarrubias y Verónica Casas (suscripciones).
suscripciones@eumedia.es

ISSN: 1133-8938. Depósito Legal: M-3390-1994

FOTOMECÁNICA E IMPRESIÓN: IMPRIMEX.

EUMEDIA, S.A., no se identifica necesariamente con las opiniones recogidas en los artículos firmados.

© Reservados todos los derechos fotográficos y literarios.



Vida Rural es miembro de Eurofarm, Asociación de las revistas agrarias más importantes de Europa.

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta publicación solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Dirijase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, www.cedro.org) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de la misma.

ACTUALIDAD

Carta del Director

Meteorología

En Portada

Ferias y Congresos

JUNTA DE ANDALUCIA
 CONSEJERÍA DE AGRICULTURA Y PESCA
HEMEROTECA

Registro de entrada:

N.º:

Fecha: 05 JUL 2012

5
7
10
11

REPORTAJE

Bodegas y cultivos sostenibles en la Ribera del Duero. Alex Blas.

14

CULTIVOS

Drosophila suzukii, una nueva plaga de los frutales.

Lucía Adriana Escudero, Dolors Bosch y Lluís Batllori.

18

DOSSIER VIÑA

25

Uvas y vinos en la España de 2012, ganamos fuera lo que perdemos en casa

Seguimiento de los viñedos de la Denominación de Origen Ribera del Duero durante 2011

Evaluación del estado nutricional de la variedad Tempranillo en el ámbito de la DOCa Rioja

Resultados productivos y analíticos de diez años de ensayo con variedades de vid blancas y tintas

Aplicación de enmiendas calizas en suelos ácidos dedicados al cultivo de la variedad Mencía



MECANIZACIÓN

Innovaciones tecnológicas y tendencias de desarrollo en las cosechadoras de cereales. Adolfo Moya y Constantino Valero.

62

NOTICIAS DE EMPRESAS

Krone, Massey Ferguson, Claas, Bayer CropScience, New Holland, Same Deutz-Fahr, Kuhn, Haifa.

72 a 82



Foto de portada:
Arancha Martínez.

DIRECTOR:

Jaime Lamo de Espinosa. Dr. Ingeniero Agrónomo y Economista. Catedrático ETSIA (UPM).

COMITÉ TÉCNICO-CIENTÍFICO:

Alberto Ballarín Marcial. Abogado. Madrid.
Julián Briz E. Catedrático ETSIA (UPM).
Tomás G. Azcárate. Dr. Ing. Agrónomo.
Dirección General Agricultura (UE).
Enrique Falcó y Carrión. Dr. Ingeniero Agrónomo.
Empresario agrario.
Fernando Gil Albert. Catedrático ETSIA (UPM).
Manuel Ramón Llamas Madurga.
Catedrático Hidrogeología.
Rafael Manuel Jiménez Díaz. Catedrático ETSIAM (UC).
Jaime Ortiz-Cañavate. Catedrático ETSIA (UPM).
Santiago Planas. Dr. Ingeniero Agrónomo.
Pedro Urbano. Catedrático ETSIA (UPM).
Luis López Bellido. Catedrático ETSIAM (UC).

EDITA:



PRESIDENTE: Eugenio Occhialini.

VICEPRESIDENTE: José M.ª Hernández.

© EUMEDIA, S.A. REDACCIÓN, ADMINISTRACIÓN Y PUBLICIDAD:

CLAUDIO COELLO, 16, 1.ª Dcha. - 28001 MADRID
TELÉF.: 91 426 44 30/91 578 05 34.
TELEFAX: 91 575 32 97. - www.vidarural.es

REDACCIÓN: e-mail: redaccion@eumedia.es

Subdirector: Luis Mosquera.

Coordinación técnica: Elena Mármol.

Coordinación periodística: Arancha Martínez,
Alfredo López, Alejandro Vicente, Alex Blas.

DISEÑO GRÁFICO Y MAQUETACIÓN:

Marina G. Angulo.

DEPARTAMENTO PUBLICIDAD: publicidad@eumedia.es

Directora: Nuria Narbón.
Alberto Rabasco, Alberto Velasco, Cristina Cano.

DELEGACIONES COMERCIALES:

Cataluña: Sergio Munill.
Teléf.: 93 246 68 84. Fax: 93 246 68 84.

DPTO. ADMINISTRACIÓN Y SUSCRIPCIONES:

Concha Barra (administración).
Mariano Mero (informática y suscripciones).
Mercedes Sendarrubias y Verónica Casas (suscripciones).
suscripciones@eumedia.es

ISSN: 1133-8938. Depósito Legal: M-3390-1994

FOTOMECÁNICA E IMPRESIÓN: IMPRIMEX.

EUMEDIA, S.A., no se identifica necesariamente con las opiniones recogidas en los artículos firmados.

© Reservados todos los derechos fotográficos y literarios.



Vida Rural es miembro de Eurofarm, Asociación de las revistas agrarias más importantes de Europa.

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta publicación solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, www.cedro.org) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de la misma.

ACTUALIDAD

Carta del Director

Meteorología

En Portada

Ferias y Congresos

JUNTA DE ANDALUCIA
CONSEJERÍA DE AGRICULTURA Y PESCA

HEMEROTECA

Registro de entrada: _____

N.º: _____

Fecha: 24 JUL 2012

3

6

7

10

PUBLIRREPORTAJE



El centeno híbrido de Cecosa Semillas muestra un comportamiento excepcional incluso en condiciones climáticas desfavorables

12

DOSSIER FRESA **15**

Concluye la campaña fresera de Huelva con un aumento de la producción del 19%

Los viveros de altura de planta de fresa en Castilla y León

Análisis del comportamiento agronómico de distintas variedades de fresa en cultivo convencional

El trips de las flores y su control en el cultivo de la fresa

CULTIVOS

Innovaciones tecnológicas y tendencias de desarrollo en las cosechadoras de cereales. Jesús Yuste, Ramón Yuste y María del Valle Alburquerque.

40

MECANIZACIÓN

Consideraciones técnicas y de utilización de las empacadoras. F. Javier García Ramos.

44

NOTICIAS DE EMPRESAS

Bayer CropScience

48



Hardi Iris-2,
calidad visible

DIRECTOR:

Jaime Lamo de Espinosa. Dr. Ingeniero Agrónomo y Economista. Catedrático ETSIA (UPM).

COMITÉ TÉCNICO-CIENTÍFICO:

- Alberto Ballarín Marcial. Abogado. Madrid.
- Julián Briz E. Catedrático ETSIA (UPM).
- Tomás G.ª Azcárate. Dr. Ing. Agrónomo. Dirección General Agricultura (UE).
- Enrique Falcó y Carrión. Dr. Ingeniero Agrónomo. Empresario agrario.
- Fernando Gil Albert. Catedrático ETSIA (UPM).
- Manuel Ramón Llamas Madurga. Catedrático Hidrogeología.
- Rafael Manuel Jiménez Díaz. Catedrático ETSIAM (UC).
- Jaime Ortiz-Cañavate. Catedrático ETSIA (UPM).
- Santiago Planas. Dr. Ingeniero Agrónomo.
- Pedro Urbano. Catedrático ETSIA (UPM).
- Luis López Bellido. Catedrático ETSIAM (UC).

EDITA:



PRESIDENTE: Eugenio Occhialini.
VICEPRESIDENTE: José M.ª Hernández.

© EUMEDIA, S.A. REDACCIÓN, ADMINISTRACIÓN Y PUBLICIDAD:

CLAUDIO COELLO, 16, 1.º Dcha. - 28001 MADRID
TELÉFOS.: 91 426 44 30/91 578 05 34.
TELEFAX: 91 575 32 97. - www.vidarural.es

REDACCIÓN: e-mail: redaccion@eumedia.es

Subdirector: Luis Mosquera.
Coordinación técnica: Elena Mármol.
Coordinación periodística: Arancha Martínez.
Alfredo López, Alejandro Vicente, Alex Bias.

DISEÑO GRÁFICO Y MAQUETACIÓN:

Marina G. Angulo.

DEPARTAMENTO PUBLICIDAD: publicidad@eumedia.es

Directora: Nuria Narbón.
Alberto Rabasco, Alberto Velasco, Cristina Cano.

DELEGACIONES COMERCIALES:

Cataluña: Sergio Munill.
Teléf.: 93 246 68 84. Fax: 93 246 68 84.

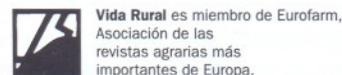
DPTO. ADMINISTRACIÓN Y SUSCRIPCIONES:

Concha Barra (administración).
Mariano Mero (informática y suscripciones).
Mercedes Sendarrubias y Verónica Casas (suscripciones).
suscripciones@eumedia.es

ISSN: 1133-8938. Depósito Legal: M-3390-1994

FOTOMECAÍNICA E IMPRESIÓN: IMPRIMEX.

EUMEDIA, S.A., no se identifica necesariamente con las opiniones recogidas en los artículos firmados.
© Reservados todos los derechos fotográficos y literarios.



Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta publicación solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, www.cedro.org) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de la misma.

Registro de entrada: _____

N.º: 24 JUL 2012

Fecha: _____

INSCRIPCIONES DE MAQUINARIA

La maquinaria arrastrada y suspendida vuelve a amortiguar la caída. Fernando Varés.

Pág. 4

AI VOLANTE

El cultivador Blackbear y la grada de discos APVRS 36 de Quivogne, a prueba de campo.



F. J García Ramos, A. Boné Garasa y M. Vidal Cortés.

Pág. 8

Prueba DE CAMPO



Hardi Iris-2,
calidad visible.

C. Valero, B. Diezma, A. Moya, C. Correa, M. Garrido, C. Gracia, E. Fernández y P. Barreiro.

Pág. 16

TÉCNICA

Presente y futuro de la electrificación de la maquinaria agrícola (y II). G. Molleda, M. A. Muñoz y J. Ortiz-Cañavate

Pág. 28

NOTICIAS DEL SECTOR

Manitou

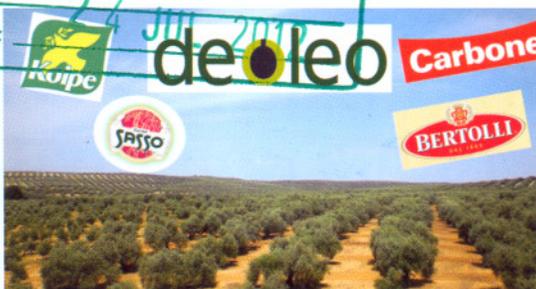
Pág. 38

Revista de Olivas

JUNTA DE ANDALUCIA
CONSEJERIA DE AGRICULTURA Y PESCA
HEMEROTECA
Registro de entrada: _____
N.º: _____
Fecha: 24 Jul 2012

alcuza

www.revistaalcuza.com



Revista
de Aceite de Oliva
Virgen y Alimentos
de Calidad

Año XX
Nº 109
julio / septiembre 2012

4-12

Informe Deoleo: Alcuza lidera la sindicación de acciones de la aceitera para que el sector productor y cooperativo tome el rumbo de la compañía; todas las claves de la Junta de Accionistas; razones y motivos para cambiar Deoleo; Un consejo de administración muy abultado y millonario; Ebro Foods debe clarificar sus planes en Deoleo.

12

Boletín de Sindicación de Acciones de Deoleo

14

El aceite de oliva virgen, estrella de los supermercados

16

Bruselas permitirá la publicidad saludable del oliva

24-32

Especial Oliva Virgen Extra Premium

34

La biomasa da energía al olivar andaluz

36

Almazaras Federadas quiere entrar en la Interprofesional

50

Perfil de Demetrio Carceller, el nuevo rey agroalimentario

Edita:
Agroeditora, S.L.

Editor:
Luis Pineda

Director:
Francisco Cortijo

Coordinador Alcuza Técnica:
Jesús Álvaro

Colaboradores:
Andrés González,
Agustín López, Ana Robles

Fotografía:
Jesús Álvaro

Publicidad:
Lourdes Rodríguez

Gerente:
José Antonio Parra

Publicidad y suscripciones:
Altamirano, 33, Local izqdo.
28008 Madrid
Teléfono 91 548 79 65

Depósito legal:
M 15122 1994

Imprime:
IMPRIMEX
Urano, 13
Pol. Ind. Fuensanta, 2
Móstoles (Madrid)

Redacción:
Altamirano, 33, Local izqdo.
28008 Madrid
Teléfono 91 548 79 65

visite el portal del olivar español

www.revistaalcuza.com

Nueva dirección de correo para
sugerencias o contactos:
alcuza@revistaalcuza.com

Fundadora

M. Dolores Peñafiel Fernández

Presidente de Honor

José Manuel Martínez Miner

Corresponsales y colaboradores

BADAJOS: Juan Verdasco
 BARCELONA: Salvador Catá
 CAST.-LA MANCHA: Pedro J. Santolaya
 CÓRDOBA: Juan Morales Navas
 JAÉN: Hnos. Garrido Garrido
 P. VALENCIANO: César Pérez Dorado
 SEVILLA: José María Puerto Castro
 SIURANA, LES GARRIGUES
 Y BAJO ARAGON: Raimon Masip

Redacción

Pandora Peñamil Peñafiel,
 Alfredo Briega Martín, Cristina Revenga
 Palacios y María M. Lacalle
 redaccion@mercacei.com

Edita



Director General
 Juan A. Peñamil Alba

Redacción, Administración y Publicidad

Andrés Mellado, nº 72, Bajo izda.
 28015 MADRID
 Tfno.: 91 544 40 07 • Fax: 91 543 20 49
 www.mercacei.com

Secretaría de Redacción y Publicidad

Estrella de la Lama Alcaide
 suscripcion@mercacei.com
 publicidad@mercacei.com

Administración

Cristina Alvarez
 admin@mercacei.com

Publicidad

Begoña Rodrigo
Corresponsal América del Sur
 Leonardo Moral
Corresponsal Italia
 Daniela Capogna

Suscripción

MERCACEI Semanal (46 nºs al año) con
 MERCACEI MAGAZINE (Trimestral)
 Anual: 236 €
 (Extranjero: 290 €)

Sólo MERCACEI MAGAZINE (4 nºs)
 Anual: 130 € (Extranjero: 150 €)

Producción
 AGS

Depósito Legal
 M-38185-1994

ISSN
 1134-7104

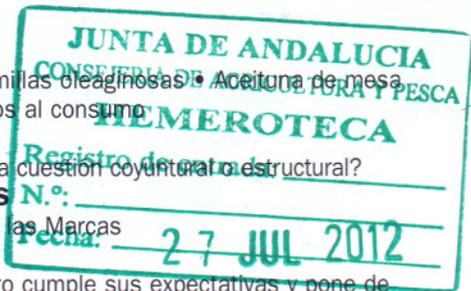
Prohibida la reproducción total o parcial de textos o fotografías, sin autorización escrita de la editorial. MERCACEI no se identifica necesariamente con las opiniones y criterios de sus colaboradores, tanto a nivel de redacción como de los mensajes publicitarios.

Esta publicación es miembro de la Asociación Española de Editoriales de Publicaciones Periódicas



Sumario

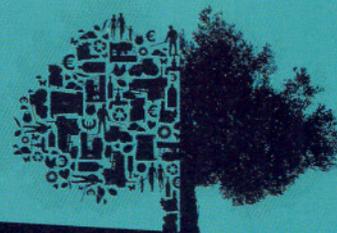
- 7 EDITORIAL**
- 9 ANÁLISIS DE MERCADO**
 Aceite de oliva • Aceites de semillas oleaginosas • Aceituna de mesa
 • Estudio comparativo de precios al consumo
- 16 ENCUENTROS**
 La crisis del sector oleícola, ¿una cuestión coyuntural o estructural?
- 28 EL MUNDO DE LAS MARCAS**
 Qué se oculta tras El Mundo de las Marcas
- 34 ESPECIAL POST MONTORO**
 La XVI Feria del Olivo de Montoro cumple sus expectativas y pone de manifiesto la crisis del sector
- 66 ACTUALIDAD - FERIAS Y EVENTOS**
 IV Feria Internacional de Biomasa y Servicios Energéticos, Bióptima
 • I Reunión de la Red de Ciudades del Olivo del Mediterráneo (Recomed)
 • Salón Internacional de la Agricultura en Marruecos (SIAM) • V Congreso Olearum, Cultura y Patrimonio del Aceite • VIII International Olive Oil Exhibition Oil China • Fiesta del Olivo de Mora • Feria Nacional de las DOPs y Otros Productos Agroalimentarios de Calidad, España Original
 • Hispack&Bta • VII Feria del Olivar de Baeza, Futurooliva • Inauguración de la Oleoteca de Santa Cruz del Valle • III Feria del Aceite de Oliva e Industrias Afines del Mediterráneo, MedOliva • III TerraOlivo
- 118 ACTUALIDAD - PREMIOS**
 El irresistible embrujo de los AOVes españoles
- 134 DELICATESSEN**
 PAN & OLIVA, el refugio del virgen extra en la tierra argentina de la labranza
- 142 COSMÉTICA**
 CosméticaOlivo realiza el cuidado personal con la esencia del mejor AOVE
- 148 CITOLIVA**
 Una estrategia para la salida al exterior de nuestro AOVE
- 152 AGROMERCACEI**
 Las innovaciones en el cultivo del olivo
- 168 INTERNACIONAL**
 El mercado del aceite de oliva en China
- 188 MERCACEI AMÉRICA**
 Flashes de Noticias • Entrevista a Ángel Mercado, Ministro de Producción y Desarrollo de la provincia de Catamarca (Expolivo 2012)
- 191 INVESTIGACIÓN**
 Eliminación automática de las borras en depósitos de almacenamiento. Efecto sobre la calidad del aceite
- 201 ACEITUNA DE MESA**
 Salón del Vino y la Aceituna de Extremadura, Vinac
- 203 COOPERATIVAS**
 S.C.A. Vera Cruz, la fuerza de la constancia
- 208 EL LINEAL**
 Aceites Algarinejo, el valor de lo diferente
- 212 PUBLIRREPORTAJES**
 Flottweg-Palacín • AGRO-oleum Ingeniería
- 221 BIBLIOTECA**
- 225 AGENDA**
- 226 ÍNDICE DE ANUNCIANTES**



ACEIT ECOLOGIA



LA MAQUINARIA PERFECTA



Tlf: 953 281 584 - Fax: 953 281 583
 Tlf: 957 160 851 - Fax: 957 161 232



Editorial

Hydroxytyrosol el Grande

El número de fallecimientos a nivel mundial por el virus de inmunodeficiencia humana (VIH) ha disminuido durante los últimos seis años de 2,3 millones en 2005 a 1,7 en 2011, según ONUSIDA. A pesar de ello, un informe publicado la pasada semana señalaba que cerca de 34 millones de personas conviven en el mundo con esta enfermedad que en sus inicios, debido a la aparición de unas manchas de color rosáceo en el cuerpo del infectado, fue bautizada por la prensa como “peste rosa”. Sin embargo, esta enfermedad, que tiene más de negro azabache que de rosa, está aumentando en jóvenes, especialmente de Europa del Este y Estados Unidos, según ha declarado alarmado el director ejecutivo adjunto de ONUSIDA, Paul De Lay. Quizás por ello nos resultó tan importante y tan esperado el nuevo microbicida descubierto en el aceite de oliva virgen extra con capacidad antiviral directa y antiinflamatoria que podría abrir la puerta para evitar la transmisión sexual del VIH sin necesidad de emplear otro método barrera. Actualmente la Organización Mundial de la Salud (OMS) se encontraba inmersa en estudios realizados en varios países que demostraban que los antirretrovirales cortaban la transmisión del VIH en un 96% en parejas en las que uno de ellos era VIH positivo y el otro no estaba infectado. Sin embargo, nunca se habría podido pensar que este tesoro podría hallarse en un componente natural. Hasta ahora.

Según ha explicado el Instituto de Salud Carlos III, esta ansiada molécula, el *Hydroxytyrosol*, es el más potente antioxidante natural que se conoce. Se extrae del olivo y está presente en el aceite de oliva virgen extra, aunque en cantidades muy pequeñas y variables de unos a otros zumos. A pesar de ello, el gran reto, y finalmente logro, de la empresa biotecnológica española ha sido desarrollar un método de síntesis química y enzimática para producirla a un grado de pureza única. El proyecto de investigación se ha diseñado para tratar de demostrar que la molécula podría ser realmente eficaz y así sentar las bases para iniciar los estudios clínicos en humanos. De confirmarse la hipótesis de los investigadores, el nuevo fármaco podría estar comercializado en un plazo máximo de cinco años. Además, según ha señalado el equipo de investigación, en muchas situaciones, microbicidas como los que se están investigando, representan el único medio de que dispone la mujer para evitar el contagio. Noticias así se antojan demasiado esperanzadoras en un mundo tan raro. Se viven como algo ajeno, casi irreal. Se convierte en un sueño pensar que se podrían prevenir las más de 25 millones de muertes que se ha cobrado el SIDA desde 1981, los 14,8 millones de huérfanos africanos y los miles y miles de enfermos humillados. Y para todos aquellos que les han humillado ya encontraremos otra vacuna, negro azabache.

DESTACAMOS:

Los hogares españoles destinan el 1,9% de su presupuesto a la compra de aceite
Pág. 4

Los productores analizan con Dacian Ciolos el Plan de Acción para el olivar
Pág. 14

Arias Cañete anima al sector oleícola a seguir trabajando por la mejora de la calidad
Pág. 16

Barjol asegura que el aceite de oliva puede considerarse “incluso un medicamento”
Pág. 18



EL EQUIPO TACSA LES PRESENTA LA NOTICIA DE LA SEMANA

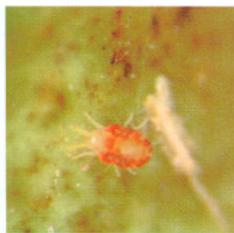
TACSA[®]
TÉCNICAS ANDALUZAS DE CENTRIFUGACIÓN S.A.L.

“La producción mundial de aceite de oliva alcanza un récord de 3.361.500 t. en la campaña 2011/12, según el COI”
(Más información en pág. 20)



JUNIO/JULIO 2012

240



LA REVISTA PROFESIONAL DE SANIDAD VEGETAL

Dirección Editorial: Gonzalo Irazo Pous
Directora: Lola Ortega Colomar
Redactor Jefe: Joan Benlloch Alcañiz
Secretaría de Redacción: Amparo Díaz Caballero
Consejo de Redacción: Manuel Arroyo Varela (Madrid), Antonio Bello Pérez (Madrid), Juan Antonio Batalla (Valencia), Juan Ignacio Caballero García de Vinuesa (Sevilla), Pedro Castañera (Madrid), José Ramón Díaz (Madrid), Miguel Esparza (Pamplona), Alberto García de Luján y Gil de Bernabé (Jerez), Luis Navarro Lucas (Valencia), Luis de la Puerta (Valencia), Ricardo de Sebastián (Madrid), Juan José Tuset Barrachina (Valencia), José M.ª Vives de Quadras (Barcelona).
Departamento de Suscripciones: Amparo Díaz Caballero
Departamento Editorial: Helena Baixauli
Departamento Financiero: M.ª José Tejero, Julia García



PHYTOMA-España
 C/ San Jacinto, 1 - 3 • 46008 Valencia
 Tel.: (96) 382 65 11 - Fax.: (96) 382 65 15
 phytoma@phytoma.com
 www.phytoma.com

Edita: M. V. Phytoma España, S.L.
Traductor: Neil Macowan
Maquetación: Gráficas Papallona, S.C.V.
Imprime: Hoja en blanco.
Depósito legal: V-1.042-1988 - ISSN: 1131-8988

PHYTOMA ESPAÑA, independientemente de los esfuerzos que realiza para verificar y asegurar la exactitud de la información aparecida en sus páginas, no se responsabiliza de la opinión o inexactitud de los autores.

Sumario

2	BREVES AGRÍCOLAS
4	ACTUALIDAD
7	ACTUALIDAD Iniciando una nueva etapa en sus vidas
8	PHYTOAGENDA
10	OPINIÓN La fruta española busca su identidad en los mercados internacionales Paco Seva Rivadulla
11	Por el campo... La salud vegetal y la humana José del Moral de la Vega
12	REUNIONES Y CONGRESOS La Jornada Técnica fue organizada por el Ayuntamiento de Sueca y PHYTOMA-España El picudo rojo de las palmeras <i>Rhynchophorus ferrugineus</i> , con información e implicación el control es posible
14	TENDENCIAS EN SANIDAD VEGETAL Cultivos transgénicos y control biológico F. Bigler y R. Albajes
16	INFORMACIÓN GENERAL Con motivo de la próxima celebración de los certámenes Eurobrico e Iberflora El sector verde y el mundo del bricolaje se unen en Feria Valencia
18	Materias activas recomendadas y LMRs en frutos cítricos
TRANSFERENCIA TECNOLÓGICA	
22	CÍTRICOS Diversidad y abundancia de depredadores en capturas por trapeo masivo de <i>Ceratitis capitata</i> J.V. Bolinches, F. Cuenca, J.J. Franch, R. Serrano, F. Alfaro, J.V. Falcó y M.J. Verdú
32	La cítricultura en las comarcas valencianas de "Camp de Turia" y "Los Serranos": Gestión Integrada F. Cervera, V. Ferrandis, V. Piñango y A. M.ª Cano
38	Cómo controlar las plagas del limonero bajo normas de Control Integrado L. Mingorance Romero y I. Lorente Orenes
46	FRUTALES Primeros resultados sobre <i>Drosophila suzukii</i> : huéspedes, susceptibilidad de los frutos y enemigos naturales R. Gabarra, J. Arnó y J. Riudavets
54	HORTÍCOLAS Problemática del cultivo del tomate valenciano J. Sarrió Bono
59	I + D EN LAS EMPRESAS TUSAL WG: la alternativa biológica y eficaz para el control de enfermedades de suelos Paola Michitte; M.ª Jesús Zanón; Laurence Gutiérrez; M.ª del Carmen García
64	Adyuvantes para Fungicidas Raquel Mirabent
67	PÁGINAS VERDES
70	PANORAMA EMPRESARIAL



AGRICOLA VERGEL

FRUTICULTURA
HORTICULTURA
CITRICULTURA
VID - ARROZ

DIRECTOR GENERAL

Francisco Salvador Planes Planes

DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN

Luisa Insa Peiró

DEPARTAMENTO COMERCIAL

Francisca Hinarejos Piqueras

DEPARTAMENTO DE SUSCRIPCIONES

Rosina Pascual Soler

ADMINISTRACIÓN

Ediciones y Promociones L.A.V., S.L.

EDITA

Ediciones y Promociones L.A.V., S.L.
C.I.F. - B-46194080

CONSEJO ASESOR

Angel Ruiz Jaén

Gerardo Llacer

Miguel Giménez Montesinos

Marco Antonio Oltra Cámara

Juan Martínez Tomé

Juan José Martínez Nicolás

Mario Ferrández Cámara

REALIZACIÓN Y MAQUETACIÓN

Ediciones y Promociones L.A.V., S.L.

SEDE SOCIAL Y OFICINAS

ADMINISTRATIVAS

José M^a de Haro, n^o 51, 1^o, 2^a

46022 Valencia-España

Tel.: 96 372 02 61

Fax.: 96 371 05 16

CORRESPONDENCIA GENERAL

Apartado 473

46080 Valencia-España

CORREO ELECTRONICO

edicioneslav@edicioneslav.com

articulos@edicioneslav.com

comercial@edicioneslav.com

pedidos@edicioneslav.com

No mantenemos correspondencia con originales no solicitados, declinando toda responsabilidad sobre los mismos. Prohibición de reproducir cualquier trabajo literario o gráfico aparecido en esta Revista sin previo acuerdo con la dirección.

AGRICOLA VERGEL no se hace responsable de los juicios y opiniones emitidos por los autores de los artículos publicados en la Revista.

La inserción de un anuncio implica que el anunciante ha cumplido todos los requisitos legales exigidos por la Administración, declinando AGRICOLA VERGEL toda responsabilidad que pudiera derivarse por la falta de algunos de ellos.

AGRICOLA VERGEL no acepta la responsabilidad que pueda derivarse de cualquier omisión, inexactitud o errata.

Imprime: GRAFICAS PODADERA, S.L.

Tel.: 96 153 41 23

Depósito Legal: V- 2869 - 1981

I. S. S. N. : 0211 - 2728

SUMARIO

JUNTA DE ANDALUCIA
CONSEJERIA DE AGRICULTURA Y PESCA
HEMEROTECA

Registro de entrada: _____

Fecha: 27 JUL 2012

EL ENVEJECIMIENTO ACCELERADO DE LAS SEMILLAS DE ALCAPARRA COMO TRATAMIENTO PARA MEJORAR SU GERMINACIÓN 182

Nuria Pascual-Seva, Stéphanie Mascarós, José F. Torres

ANDROID: LA PLATAFORMA DEL FUTURO PARA APLICACIONES AGRÍCOLAS 190

D.G. Fernández-Pacheco, J.M. Molina Martínez, L. Ruiz-Peñalver, A. Ruiz Canales,

LA FERTIRRIGACIÓN CÁLCICA DE LOS CULTIVOS HORTÍCOLAS 193

Luis Rincón Sánchez

ESTUDIO DE LA DINÁMICA DE RAÍCES EN FRUTALES 202

Isabel Abrisqueta, Lidia López-Martínez, José M^a Abrisqueta, Juan Vera, M^a Carmen Ruiz-Sánchez

ERGONOMIA EN LAS OPERACIONES DE ENTUTORADO DE CULTIVOS EN INVERNADERO 208

Fernando Javier Vázquez-Cabrera

XI JORNADA SOBRE ACTUALIZACIÓN EN CULTIVOS HORTÍCOLAS. 214

JORNADAS IVIA 2012 (IV PARTE)
Alcachofa y Cebolla.

Nuestra portada:

Fotografía superior izquierda: *Phenacoccus solani* en pimiento

Fotografía inferior izquierda: Equipo de instalación del minirrizotróf.

Fotografía derecha: Planta de alcaparra.

